



# OLARILAS

[www.caic.pt](http://www.caic.pt) E-mail: [geral@caic.pt](mailto:geral@caic.pt) Associação de Pais: [apacaic@caic.pt](mailto:apacaic@caic.pt)



**REGRESSO A  
CASA**

**PEDITÓRIO LIGA PORTUGUESA CONTRA O CANCRO**

## Regresso às aulas para Antigos Alunos

Quinta-feira, 26 de outubro de 2017.

O toque das 8h30 traz consigo mil memórias em catadupa, que fazem sentir que, ainda ontem, aqui estávamos...

É difícil explicar como nos enche o coração voltar ao CAIC, rever lugares, rostos, reviver memórias. Quem volta não fica indiferente. Porque casa será sempre casa. E o CAIC é a nossa...

O que torna este regresso tão aconchegante é, sem dúvida, a forma como somos acolhidos. A alegria genuína dos rostos que nos dão boas-vindas, o entusiasmo com que se recordam outros tempos, o convite permanente para uma próxima vez. Pelos corredores, todos sabem que, hoje, o dia é nosso!

Pr2 a Matemática, o sentido da vida a Religião e Moral, Fernando Pessoa a Português, as células vegetais a Biologia, o badminton a Educação Física e os compassos a Educação Visual. Cada aula preparada só para nós, com um carinho e cuidado que só podem vir de algo maior. Porque o CAIC foi, para nós, muito mais que uma escola... É isso que nos faz voltar. É a transbordar de gratidão que, no fim do dia, deixamos a Casa de onde saímos para o mundo mas que, ainda hoje, nos mantém seus. Seremos sempre CAIC.

Em tudo, Obrigado. E um até já.



## HALLOWE'EN

Hallowe'en is coming and as usual we are preparing everything to fill your day with spooky and scary moments! Beware!

*But what is the history behind Hallowe'en?*

*The origin of the festival is disputed, and there are both pagan and Christian practices that have evolved into what Hallowe'en is like today.*

*Some believe it originates from the Celtic pagan festival of Samhain, meaning 'Summer's End' which celebrated the end of harvest season. Gaels believed that it was a time when the walls between our world and the next became thin and porous, allowing spirits to pass through, come back to life on the day and damage their crops. Places were set at the dinner table to*



*appease and welcome the spirits. Gaels would also offer food and drink, and light bonfires to ward off the evil spirits.*

*The origins of trick or treating and*

*dressing up were in the 16th century in Ireland, Scotland and Wales where people went door-to-door in costume asking for food in exchange for a poem or song. Many dressed up as souls of the dead and were understood to be protecting themselves from the spirits by impersonating them.*

*The Christian origin of the holiday is that it falls on the days before the feast of All Hallows, which was set in the eighth century to attempt to stamp out pagan celebrations. Christians would honour saints and pray for souls who have not yet reached heaven.*

## ELEIÇÕES AECAIC

No dia 26 de outubro, decorreu, no Salão de Teatro do Colégio, a apresentação pública das listas candidatas à Associação de Estudantes do CAIC (AECAIC).

A lista TWO, encabeçada pela aluna Paula Gonçalves, e a lista C, encabeçada pelo aluno Bernardo Caiiro, tiveram oportunidade de apresentar, aos muitos alunos presentes, os restantes elementos que compõem as respetivas listas e dar a conhecer as propostas que se propõem cumprir, caso sejam eleitas.

O ato eleitoral que irá eleger a nova AECAIC decorrerá no próximo dia 6 de novembro.

**Lista TWO:**

**Presidente:** Paula Gonçalves, n.º 826, 12.ºB

**Vice-presidentes:** João Maria Oliveira, n.º 873, 12.ºB e Leonor Cardoso, n.º 603, 12.ºB

**Tesoureira:** Joana Amado, n.º 446, 12.ºB

**Secretária:** Joana Ramos, n.º 881, 12.ºA



**Lista C:**

**Presidente:** Bernardo Caiiro, n.º159, 12.ºB

**Vice-presidente:** Francisca Duarte, n.º 296, 12.ºA

**Tesoureiro:** José Diogo Gaspar, n.º 567, 12.ºB

**Secretário:** Gabriel Bizarro, n.º 338, 12.ºA



## JOVEM TALENTO DA GASTRONOMIA

Diogo Santos, aluno do 3.º ano do Curso Profissional de Cozinha/Pastelaria, participou na grande final do concurso nacional Jovem Talento da Gastronomia 2017, na categoria legumes Bonduelle. Juntamente com outros três concorrentes, o Diogo apresentou o seu prato a um exigente júri, demonstrando, uma vez mais, toda a sua qualidade. Lamentavelmente, para o Diogo e para o CAIC, o Diogo não se sagrou vencedor. No entanto, a presença nesta final ficará para sempre na história do nosso Colégio, pois foi a primeira vez que um aluno nosso alcançou a fase final deste reputado concurso.

A participação do CAIC no Jovem Talento da Gastronomia teve o apoio da empresa COFI



– Costa & Figueiredo, **costa e figueiredo, lda.**

Lda., representantes da Bonduelle na região centro.

Finalizado o concurso de 2017, há que começar a preparar a participação do próximo ano. Mãos à obra.



## KÄSESPÄTZLE NO CAIC

António José Santos, Chef num conceituado hotel austríaco, de Innsbruck, protagonizou uma sessão de Show Cooking, destinada aos alunos de Cozinha e Pastelaria, dos Cursos Profissionais.



Após uma breve palestra,

em que partilhou algumas vivências, enquanto emigrante em diversos países, o Chef António Santos confeccionou um prato típico austríaco, Käsespätzle, o qual foi, posteriormente, degustado pelos presentes.

A manhã de dia 23 pautou-se pela partilha de saberes e



sabores, assente numa proximidade quase familiar. Os alunos mostraram-se recetivos desde o início, tendo aproveitado o momento para solicitar

esclarecimentos e partilhar opiniões.



## PINTURA CLÁSSICA VS PINTURA MODERNA

As turmas do 9.º ano reuniram-se, no auditório do CAIC, para assistir a uma apresentação, no âmbito da área curricular não disciplinar de Formação Cívica, desta vez no intuito de preparar a Visita de Estudo ao Museu Berardo e assistir à representação do “Auto da Barca do Inferno”.

Ora, se se diz que “Santos da casa não fazem milagres”, não poderíamos estar mais enganados.

Com o tema *Pintura Clássica VS Pintura Moderna*, o Professor João Xavier presenteou-nos com uma interessante e culturalmente enriquecedora palestra sobre o tema, mostrando e explicando ao pormenor os detalhes mais marcantes de cada época. De Diego Velásquez a Pablo Picasso, fazendo o paralelismo com Gil Vicente, prendeu a atenção dos alunos e dos respetivos Diretores de Turma.

Certo será que no dia 8 de novembro todos estaremos mais atentos aos detalhes e veremos, com outros olhos, algo que nem sempre compreendemos e já não diremos, como de costume, “Isto também eu faço...”

Em tudo Obrigado, Prof. João Xavier.



## CONGRESSO MUNDIAL DOS DELEGADOS DA EDUCAÇÃO DA COMPANHIA DE JESUS

### *Unidos por uma rede global – um fogo que acende outros fogos*

Nos passados dias 15 a 21 de outubro, tive o privilégio de participar no 1.º Congresso de Delegados da Educação Secundária da Companhia de Jesus, na “maravilhosa” cidade do Rio de Janeiro, no Brasil. Ao longo dessa semana, estiveram reunidos 70 Delegados da Educação das Províncias dos Jesuítas do mundo inteiro, juntamente com 20 representantes das várias redes da Educação da Companhia, tendo contado com a ajuda de uma equipa de apoio de cerca de 40 pessoas da Conferência da Educação da América Latina e da rede “Educate Magis”. Fomos acolhidos com generosidade pela Província do Brasil no Centro Cultural João XXIII, em pleno bairro do Botafogo, no Rio.

No decurso dos 6 dias do Congresso, contámos com 3 conferências principais, sobre os seguintes temas: “A tradição educativa da Companhia de Jesus, que convida à Inovação”; “A espiritualidade e o desafio do diálogo inter-religioso” e “A justiça social e a ecologia integral no marco da educação jesuíta”. No último dia do Congresso, recebemos a visita do P. Geral da Companhia, Arturo Sosa, sj, que nos apresentou uma brilhante reflexão sobre a educação nos colégios da Companhia de Jesus nos nossos dias. Esta reflexão apresentou uma síntese bastante completa dos principais temas, dos desafios e das linhas de futuro da educação nos nossos colégios. Inspirados pelos quatro ‘Cs’, que caracterizam o perfil dos alunos dos Jesuítas competentes, conscientes, compassivos e comprometidos, a Educação Inaciana deve responder aos sérios desafios de inovação pedagógica que enfrenta. Com alguma ousadia, o P. Geral sugeriu um quinto ‘C’, a juntar aos restantes: a coerência! De facto, devemos concentrar os nossos esforços em sermos coerentes no modo como colocamos em prática um estilo educativo inaciano, que vá ao encontro daquilo que defendemos nos nossos Projetos Educativos.

Para além de uma profunda inspiração, gerada pelas muitas ideias e reflexões que surgiram no Congresso, reconheço a enorme riqueza de conversas informais, contactos com os restantes delegados, possibilidades de projetos internacionais e laços de amizade com pessoas dos quatro cantos do mundo. Fica a consciência de pertencermos a uma rede mundial de 845 Colégios que servem mais de 870.000 alunos, lançados no desafio de uma educação integral de toda a pessoa humana.

P. Lourenço Eiró, sj

## BOLINHOS E BOLINHÓS OU HALLOWE'EN?

Esta semana os alunos do 8.º A tiveram a oportunidade de aprender de forma diferente. Assim, receberam a visita do Prof. António José Franco que, acedendo ao convite da Prof. Carla Lapa e da Prof. Rosa Oliveira, os convidou a viajar com ele às tradições seculares portuguesas, pois "Um povo sem passado, é um povo que não pode ter futuro!". Foi assim que fizeram as malas e se prepararam para a viagem. Desde os Celtas, passando pelos Romanos, pelos colonos irlandeses e pela infância do próprio Prof. António Franco, os alunos descobriram que afinal a tradição americana do Hallowe'en se enraíza profundamente na tradição celta e que, em Portugal, essa tradição também deu origem a um costume bem português: os "Bolinhos e Bolinhós" ou "Pão por Deus".

Este ritual peditório realizava-se na noite do dia 1 de novembro (e não no dia 31 de outubro), lembrando a tradição de oferecer comida aos mortos, para apaziguar os espíritos mais revoltados. Para isso as crianças usavam velas e caixas de sapatos onde recortavam formas fantasmagóricas, caixas essas hoje substituídas por abóboras.

Para quem tiver curiosidade, aqui fica a cantiga que se cantava quando se batia à porta de cada um e que rivaliza com o famoso "Trick or treat".



## PEDITÓRIO LIGA PORTUGUESA CONTRA O CANCRO

De 1 a 5 de novembro, terá lugar o peditório anual da Liga Portuguesa Contra o Cancro. Como sempre, o CAIC foi chamado a colaborar com esta conceituada instituição, nesta importante ação. Dezenas de alunos, do 5.º ao 12.º anos, irão participar neste peditório. A Liga Portuguesa Contra o Cancro assume-se como uma entidade de referência nacional no apoio ao doente oncológico e família, na promoção da saúde, na prevenção do cancro e no estímulo à formação e investigação em oncologia.

Ao aceitarmos este desafio, colocamos em prática, uma vez mais, o nosso tema do ano “+Mais nas obras que nas palavras+”

## APOIO ÀS VÍTIMAS DOS INCÊNDIOS

A tragédia que, infelizmente, assolou o nosso país nas últimas semanas não podia ser ignorada pelo nosso Colégio. Por conseguinte, foi já delineado um “Plano de Ação”, o qual será operacionalizado em três fases. A primeira destas corresponderá a uma campanha de angariação de bens e decorrerá entre os dias 6 e 10 de novembro.

Para que os nossos bens sejam distribuídos por quem mais precisa, impõe-se uma análise prévia das vítimas mais carenciadas, bem como dos meios a utilizar para garantir a tão desejada e tão necessária ajuda.

Num segundo momento, pretende-se a intervenção direta no(s) local(ais) visado(s), com recurso a diferentes estratégias ativas de ajuda.

Concluídas as fases anteriores, e num momento necessariamente posterior, procederemos à reflorestação das zonas ardidas.

À luz do que nos move, espelhado no Tema do Ano, vamos agir e mostrar quem somos!

Quando se batia à porta, cantava-se:

Bolinhos e bolinhós  
Para mim e para vós,  
Para dar aos finados  
Que estão mortos e enterrados  
À (porta da) bela, (bela) cruz  
Truz! Truz!

A senhora (que) está lá dentro  
(As)sentada num banquinho  
Faz favor de vir cá fora  
P’ra nos dar um tostãozinho  
Ou então um bolinho.

Quando as pessoas a quem pertencia a casa abriam a porta e davam alguma coisa, cantava-se:

Esta casa cheira a broa,  
Aqui mora gente boa.  
Esta casa cheira a vinho,  
Aqui mora um santinho.

Se as pessoas não abriam a porta ou não davam alguma coisa, então era costume cantar-se:

Esta casa cheira a alho  
Aqui mora algum espantalho/bandalho.  
Esta casa cheira a unto,  
Aqui mora algum defunto.

## DIA DE REFLEXÃO – 5.º A

Que iríamos ter dias diferentes no CAIC já sabíamos... Que nos fosse fazer sentir algo diferente, já foi uma novidade! No dia 16, tivemos o nosso Dia de Reflexão e, juntamente com a nossa Diretora de Turma e com o professor Carlos Miranda, sj, fomos convidados a conhecer a fundo a história do nosso Colégio, a perceber porque é que é tão importante



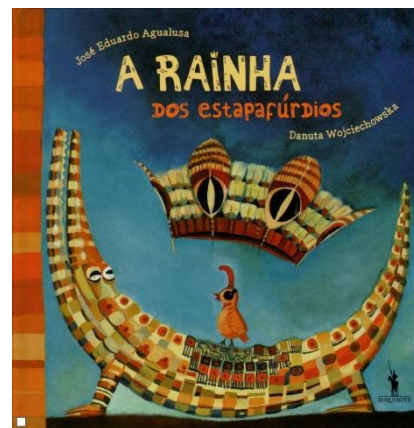
aplicarmos o tema do ano, todos os dias, e a conhecer um homem muito importante para a Companhia de Jesus - Iñigo de Loyola (dito com voz "de filme" tem outra importância). Pelo meio, tivemos tempo de "falar" com Jesus, refletir e aprender a valorizar a nossa vida, brincar juntos e descobrir os recantos mais bonitos da nossa Quinta, descobrir "afinal o que é isto da missa?" e partilhar a refeição juntos, com todas as iguarias que as nossas famílias prepararam com tanto cuidado. Em tudo, obrigado a todos os que prepararam este dia!



## A BIBLIOTECA ESCOLAR RECOMENDA

### LIVRO

A Rainha dos Estapafúrdios conta as aventuras de Ana, uma perdigota irrequieta e curiosa, à procura de uma roupa mais colorida do que aquela que a natureza lhe deu ao nascer. Sozinha, engana uma hiena esfomeada, enfrenta um leão feroz e transforma-se na rainha da savana. Como é que consegue tudo isto? Descobre estas e muitas outras peripécias da Rainha dos Estapafúrdios nas páginas coloridas e mágicas deste livro.



Este é um livro para estar presente em todos os dias das nossas vidas.

Livro recomendado para o 6º ano de escolaridade, destinado a leitura autónoma.

### FILME

Katherine Watson é uma recém-formada da UCLA que foi contratada, em 1953, para lecionar História da Arte na prestigiada Wellesley College, uma escola só para mulheres. Determinada a confrontar valores ultrapassados da sociedade e da instituição, Katherine inspira suas alunas tradicionais, incluindo Betty e Joan, a mudarem a vida das pessoas como futuras líderes que serão.







## EMENTA

Aperitivos (serviço volante)  
Caldo verde  
Rancho à moda de S. Martinho  
Castanhas assadas e jeropiga  
Bebidas (vinho tinto e branco, sumo,  
água)

## PREÇOS

Adultos - 7€  
Alunos do CAIC - 5€  
Crianças até aos 4 anos - não  
pagam  
Crianças dos 5 aos 12 anos - 5€  
Crianças a partir dos 12 anos - 7€

## ANIMAÇÃO MUSICAL

Com a colaboração de alunos e  
professores dos Cursos  
Profissionais de Restauração.

# JANTAR DE MAGUSTO

DIA 10 DE NOVEMBRO, A PARTIR DAS 19H30

Inscrições abertas até dia 6 de novembro, na secretaria do Colégio

[www.caic.pt](http://www.caic.pt)



EDUCAR PARA SERVIR